

**testo 174**  
**Datenlogger**

0572 1740 02

0572 1741 02

Bedienungsanleitung



# Inhaltsverzeichnis

|          |                                           |           |
|----------|-------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Zu diesem Dokument .....</b>           | <b>3</b>  |
| <b>2</b> | <b>Sicherheit und Entsorgung .....</b>    | <b>3</b>  |
| 2.1      | Sicherheit .....                          | 3         |
| 2.2      | Entsorgung .....                          | 5         |
| <b>3</b> | <b>Bestimmungsgemäße Verwendung .....</b> | <b>5</b>  |
| <b>4</b> | <b>Produktbeschreibung .....</b>          | <b>6</b>  |
| 4.1      | Geräteübersicht .....                     | 6         |
| 4.2      | Display .....                             | 7         |
| 4.3      | Tastenfunktionen .....                    | 8         |
| <b>5</b> | <b>Erste Schritte .....</b>               | <b>9</b>  |
| 5.1      | Datenlogger entsichern/sichern .....      | 9         |
| 5.2      | Batterien aktivieren .....                | 10        |
| 5.3      | Datenlogger an PC anschließen .....       | 10        |
| <b>6</b> | <b>Produkt verwenden .....</b>            | <b>11</b> |
| 6.1      | Datenlogger programmieren .....           | 11        |
| 6.2      | Wandhalterung montieren .....             | 11        |
| 6.3      | Daten auslesen .....                      | 11        |
| <b>7</b> | <b>Produkt instandhalten .....</b>        | <b>12</b> |
| 7.1      | Batterien wechseln .....                  | 12        |
| 7.2      | Gerät reinigen .....                      | 13        |
| <b>8</b> | <b>Technische Daten .....</b>             | <b>14</b> |
| 8.1      | testo 174T .....                          | 14        |
| 8.2      | testo 174H .....                          | 15        |
| <b>9</b> | <b>Tipps und Hilfe .....</b>              | <b>16</b> |
| 9.1      | Fragen und Antworten .....                | 16        |
| 9.2      | Zubehör und Ersatzteile .....             | 16        |

# 1 Zu diesem Dokument

- Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes.
- Bewahren Sie diese Dokumentation griffbereit auf, um bei Bedarf nachschlagen zu können.
- Verwenden Sie stets das vollständige Original dieser Bedienungsanleitung.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und machen Sie sich mit dem Produkt vertraut, bevor Sie es einsetzen.
- Geben Sie diese Bedienungsanleitung an spätere Nutzer des Produktes weiter.
- Beachten Sie besonders die Sicherheits- und Warnhinweise, um Verletzungen und Produktschäden zu vermeiden.

## 2 Sicherheit und Entsorgung

### 2.1 Sicherheit

#### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Produkt nur sach- und bestimmungsgemäß und innerhalb der in den technischen Daten vorgegebenen Parameter.
- Wenden Sie keine Gewalt an.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es Beschädigungen am Gehäuse oder an angeschlossenen Leitungen aufweist.
- Auch von den zu messenden Objekten bzw. dem Messumfeld können Gefahren ausgehen. Beachten Sie bei der Durchführung von Messungen die vor Ort gültigen Sicherheitsbestimmungen.
- Lagern Sie das Produkt nicht zusammen mit Lösungsmitteln.
- Verwenden Sie keine Trockenmittel.
- Führen Sie nur die Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an diesem Gerät durch, die in dieser Dokumentation beschrieben sind. Halten Sie sich dabei an die vorgegebenen Handlungsschritte.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile von Testo.

### Batterien

- Die unsachgemäße Verwendung von Batterien und Akkus kann zu Zerstörung der Batterien und Akkus, Verletzungen durch Stromstöße, Feuer oder zum Auslaufen von chemischen Flüssigkeiten führen.
- Setzen Sie die mitgelieferten Batterien und Akkus nur entsprechend den Anweisungen in der Bedienungsanleitung ein.
- Schließen Sie die Batterien und Akkus nicht kurz.
- Nehmen Sie die Batterien und Akkus nicht auseinander und modifizieren Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien und Akkus nicht starken Stößen, Wasser, Feuer oder Temperaturen über 70 °C aus.
- Lagern Sie die Batterien und Akkus nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen.
- Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit: Waschen Sie die betroffenen Regionen gründlich mit Wasser ab und konsultieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Verwenden Sie keine undichten oder beschädigten Batterien und Akkus.

### Warnhinweise

Beachten Sie stets Informationen, die durch folgende Warnhinweise gekennzeichnet sind. Treffen Sie die angegebenen Vorsichtsmaßnahmen!

 **GEFAHR**

Lebensgefahr!

---

 **WARNUNG**

Weist auf mögliche schwere Verletzungen hin.

---

 **VORSICHT**

Weist auf mögliche leichte Verletzungen hin.

---

**ACHTUNG**

Weist auf mögliche Sachschäden hin.

---

## 2.2 Entsorgung

- Entsorgen Sie defekte Akkus und leere Batterien entsprechend den gültigen gesetzlichen Bestimmungen.
- Die im Gerät verwendete Knopfzelle enthält 1,2-Dimethoxyethan (CAS 110-71-4). Siehe hierzu EU-Verordnung Nr. 1907/2006 (REACH) Art. 33.
- Führen Sie das Produkt nach Ende der Nutzungszeit der getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte zu (lokale Vorschriften beachten) oder geben Sie das Produkt an Testo zur Entsorgung zurück.



WEEE-Reg.-Nr. DE 75334352

## 3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Datenlogger testo 174 dienen zum Speichern und Auslesen von Einzelmesswerten und Messreihen.

Messwerte werden mit testo 174 gemessen, gespeichert und über das Interface an den PC übertragen, wo sie mit Hilfe der Software testo ComSoft ausgelesen und ausgewertet werden können. Über die Software können die Datenlogger auch individuell programmiert werden.

### Anwendungsbeispiele

- testo 174T ist optimal geeignet für die Temperaturmessung in Lagern, Büroräumen, Produktionsbereiche, Überwachung von Raumklimabedingungen, Wartung und Überprüfung von HVAC R-Anlagen.
- testo 174H kontrolliert die Klimabedingungen z. B. in Lagern, Büroräumen und im Produktionsbereich.



Der Feuchtesensor testo 174H darf nicht in staubiger Umgebung eingesetzt werden, da der Sensor verschmutzt werden könnte.

---

# 4 Produktbeschreibung

## 4.1 Geräteübersicht

|   |                                           |   |                                                                                                         |
|---|-------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | LCD-Display                               | 2 | Bedientaste                                                                                             |
| 3 | Nur testo 174H: Öffnung für Feuchtesensor | 4 | Batteriefach mit Batterie-Schutzstreifen                                                                |
| 5 | Abdeckung der USB-C-Schnittstelle         | 6 | Nur testo 174H: Abdeckung der Wartungsöffnung des Feuchtesensors – darf nur vom Service geöffnet werden |

### Symbolerklärung

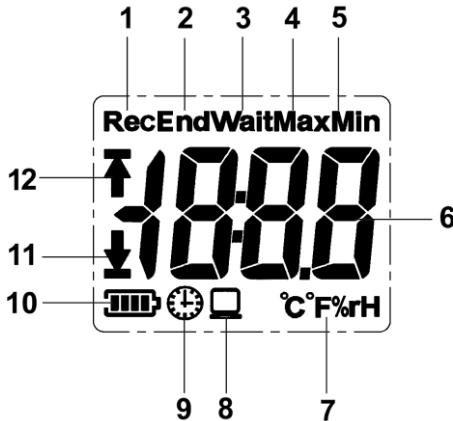
|  |                                                                |
|--|----------------------------------------------------------------|
|  | Bedienungsanleitung beachten                                   |
|  | Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen                     |
|  | Chinesisches RoHS (Restriction of Hazardous Substances) Symbol |
|  | Polung der Knopfzellen                                         |

|             |                                                                                                                                                            |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CE</b>   | Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums. |
| <b>FCC</b>  | Prüfsymbol der FCC in den USA                                                                                                                              |
| <b>UKCA</b> | Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Vorschriften des Vereinigten Königreichs.                    |

## 4.2 Display



Je nach Betriebszustand können im Display unterschiedliche Informationen angezeigt werden. Eine detaillierte Darstellung der abrufbaren Informationen finden Sie im Kapitel „Bedienung“.



|          |                                            |           |                                                                                                 |
|----------|--------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Messprogramm läuft                         | <b>2</b>  | Messprogramm beendet                                                                            |
| <b>3</b> | Warten auf Start des Messprogramms         | <b>4</b>  | höchster gespeicherter Messwert                                                                 |
| <b>5</b> | niedrigster gespeicherter Messwert         | <b>6</b>  | Messwert                                                                                        |
| <b>7</b> | Einheiten                                  | <b>8</b>  | USB-Verbindung zum Computer                                                                     |
| <b>9</b> | Startkriterium Datum/ Uhrzeit programmiert | <b>10</b> | Batteriekapazität<br>-  75 – 100 %<br>-  50 – 75 %<br>-  25 – 50 %<br>-  10 – 25 %<br>-  < 10 % |

|    |                                                                                                                                                                                        |    |                                                                                                                                                                                     |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                                                                                                                                                        |    | - Batterie-Symbol aus: Batterie leer (Messprogramm wurde angehalten). Daten auslesen und Batterie wechseln.                                                                         |
| 11 | unterer Alarmwert: <ul style="list-style-type: none"><li>- blinkt: programmierter Alarmwert wird angezeigt</li><li>- leuchtet: programmierter Alarmwert wurde unterschritten</li></ul> | 12 | oberer Alarmwert <ul style="list-style-type: none"><li>- blinkt: programmierter Alarmwert wird angezeigt</li><li>- leuchtet: programmierter Alarmwert wurde überschritten</li></ul> |



Technisch bedingt verlangsamt sich die Anzeigegeschwindigkeit von Flüssigkristallanzeigen bei Temperaturen unter 0 °C (ca. 2 Sekunden bei -10 °C, ca. 6 Sekunden bei -20 °C). Dies hat auf die Messgenauigkeit keinen Einfluss.

### 4.3 Tastenfunktionen

**Betriebszustand Wait und Startkriterium Tastenstart programmiert:**

- 1 Taste **GO** ca. 3 Sekunden lang drücken, um das Messprogramm zu starten.
  - ▶ Das Messprogramm startet und im Display erscheint **Rec**.

**Betriebszustand Wait:**

- 1 Taste **GO** drücken, um zwischen den Anzeigen oberer Alarmwert, unterer Alarmwert, Batteriestandzeit und letzter Messwert zu wechseln.
  - ▶ Die Anzeigen erscheinen in der genannten Reihenfolge im Display.

**Betriebszustand Rec oder End:**

- 1 Taste **GO** drücken, um zwischen den Anzeigen höchster gespeicherter Messwert, niedrigster gespeicherter Messwert, oberer Alarmwert, unterer Alarmwert, Batteriestandzeit und letzter Messwert zu wechseln.
  - ▶ Die Anzeigen erscheinen in der genannten Reihenfolge im Display.



## 5 Erste Schritte

### 5.1 Datenlogger entsichern/sichern



Der Datenlogger wird in gesichertem Zustand ausgeliefert.

#### Datenlogger entsichern

- 1 Die beiden Riegel an der Unterseite der Wandhalterung nach außen schieben.
- 2 Datenlogger aus der Wandhalterung schieben.



#### Datenlogger sichern

- 1 Datenlogger in die Wandhalterung schieben.
- 2 Die beiden Riegel an der Unterseite der Wandhalterung nach innen schieben.



## 5.2 Batterien aktivieren



Der Datenlogger wird mit eingelegeten Batterien ausgeliefert.

- 1 Und den Datenlogger betriebsbereit zu machen, den Batterie-Schutzstreifen herausziehen.

### Symbolerklärung

|  |                                                           |
|--|-----------------------------------------------------------|
|  | Kinder unter 6 Jahren nicht mit Batterien spielen lassen. |
|  | Batterien nicht in den Müll werfen.                       |
|  | Batterien nicht aufladen.                                 |
|  | Batterien nicht in die Nähe von Feuer bringen.            |
|  | Batterien sind recycelbar.                                |

## 5.3 Datenlogger an PC anschließen

- 1 Software testo ComSoft installieren.
  - ▶ Die Software ist als kostenloser registrierungspflichtiger Download im Internet erhältlich: [www.testo.com/download-center](http://www.testo.com/download-center)



Die Anleitung zur Installation und Bedienung der Software finden Sie in der Bedienungsanleitung testo ComSoft, die zusammen mit der Software heruntergeladen wird.

- 2 Verbindungskabel an die USB-C-Schnittstelle des Datenloggers anschließen.
- 3 Verbindungskabel an eine freie USB-A-Schnittstelle des PC anschließen.
- 4 Datenlogger konfigurieren, siehe separate Bedienungsanleitung testo ComSoft (0970 0468).

## 6 Produkt verwenden

### 6.1 Datenlogger programmieren

Um die Programmierung Ihres Datenloggers Ihren individuellen Bedürfnissen anzupassen, benötigen Sie eine Software der testo ComSoft-Familie.

Die Software testo ComSoft ist als kostenloser registrierungspflichtiger Download im Internet erhältlich [www.testo.com/download-center](http://www.testo.com/download-center).



Die Anleitung zur Installation und Bedienung der Software finden Sie in der Bedienungsanleitung testo ComSoft (0970 0468), die zusammen mit der Software heruntergeladen wird.

---

### 6.2 Wandhalterung montieren



Montagematerialien (z. B. Schrauben, Dübel) gehören nicht zum Lieferumfang.

---

- ✓ Datenlogger ist aus Wandhalterung entfernt (siehe Datenlogger entsichern).
- 1 Wandhalterung an der gewünschten Stelle positionieren.
- 2 Mit Hilfe eines Stiftes oder Ähnlichem die Stelle für die Befestigungsschraube anzeichnen.
- 3 Befestigungsstelle entsprechend des Materials für die Befestigung vorbereiten (z. B. Loch bohren, Dübel setzen).
- 4 Wandhalterung mit Hilfe einer passenden Schraube befestigen.

### 6.3 Daten auslesen

Das Auslesen des Datenloggers und die Weiterbearbeitung der ausgelesenen Daten erfolgt über die Software testo ComSoft, siehe separate Bedienungsanleitung (0970 0468).

## 7 Produkt instandhalten

### 7.1 Batterien wechseln



Durch den Batteriewechsel wird das laufende Mess-programm gestoppt. Die gespeicherten Daten bleiben aber erhalten.

- 1 Datenlogger aus der Wandhalterung entnehmen.
- 2 Gespeicherte Daten auslesen, siehe Bedienungsanleitung Software testo ComSoft (0970 0468).
  - ▶ Ist auf Grund einer zu geringen Batteriekapazität das Auslesen der gespeicherten Daten nicht mehr möglich:  
Batterien wechseln und danach die gespeicherten Daten auslesen.

- 3 Datenlogger auf die Frontseite legen.

- 4 Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Datenloggers durch eine Linksdrehung öffnen und abnehmen.



Verwenden Sie dazu am besten ein Münzstück.



- 5 Leere Batterien entnehmen und entsprechend den gültigen gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.
  - ▶ Wenn das LCD-Display nach dem Entfernen der alten Batterien immer noch aktiv ist, Bedientaste drücken, um die Batterieanzeige des Loggers zurückzusetzen.

- 6 Zwei neue Batterien (3 V-Knopfzelle des Herstellers EVE, CR 2032 Lithium) so einlegen, dass der + Pol jeweils sichtbar ist.



Ausschließlich neue Markenbatterien verwenden. Wird eine zum Teil verbrauchte Batterie eingesetzt, erfolgt die Berechnung der Batteriekapazität nicht korrekt.

- 7 Batteriefachabdeckung auf den Datenloggers legen und durch eine Rechtsdrehung schließen.



Verwenden Sie dazu am besten ein Münzstück.

- Auf dem Display wird der aktuelle Messwert angezeigt.



Der Datenlogger muss neu konfiguriert werden. Dazu muss die Software testo ComSoft auf dem Rechner installiert sein und eine Verbindung zum Datenlogger eingerichtet sein (siehe Datenlogger an PC anschließen).

- 8 Software testo ComSoft starten und eine Verbindung zum Datenlogger herstellen.
- 9 Datenlogger neu konfigurieren bzw. die alte gespeicherte Konfiguration aufspielen, siehe separate Bedienungsanleitung testo ComSoft.
- Der Datenlogger ist wieder einsatzbereit.

## 7.2 Gerät reinigen

- 1 Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch.



Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösungsmittel! Schwache Haushaltsreiniger oder Seifenlaugen können verwendet werden.

## 8 Technische Daten

| Eigenschaft                 | Wert                                                     |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------|
| Betriebstemperatur          | testo 174T: -30 ... +70 °C<br>testo 174H: -20 ... +70 °C |
| Lagertemperatur             | -40 ... +70 °C                                           |
| Umgebungsfeuchte            | 0 ... 100 %rF                                            |
| Max. Betriebshöhe           | ≤ 2000 m                                                 |
| Verschmutzungsgrad          | PD2                                                      |
| Elektromagnetische Umgebung | Grundlegende elektromagnetische Umgebung                 |
| Maße                        | 60 x 38 x 19 mm                                          |
| Gewicht                     | 35 g                                                     |

### 8.1 testo 174T

| Eigenschaft           | Wert                                                                               |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Fühlertyp             | Digitaler Temperatur-Sensor intern                                                 |
| Messbereich           | -30 ... +70 °C                                                                     |
| Genauigkeit           | ± 0,5 °C (-30 ... +70 °C) <sup>1</sup>                                             |
| Auflösung             | 0,1 °C                                                                             |
| Angleichzeit          | t90: 16,5 min<br>t99: 40 min                                                       |
| Batterietyp           | 2 x 3 V-Knopfzelle (2 x CR 2032 Lithium)                                           |
| Standzeit             | 500 Tage (15 Min. Messtakt, +25 °C)                                                |
| Schutzart             | IP65                                                                               |
| Messtakt              | 1 min - 24h (wählbar)                                                              |
| Speicher              | 16.000 Messwerte                                                                   |
| Konformitätserklärung | siehe <a href="http://www.testo.com/eu-conformity">www.testo.com/eu-conformity</a> |
|                       | Gemäß EN 12830-S, -T, 0.5 -30 ... +70°C Ia <sup>2</sup>                            |

---

<sup>1</sup> Gültig für t99. Wenn bei t90 gemessen wird, kann der Messwert außerhalb der Toleranz liegen.

<sup>2</sup> Bitte beachten Sie, dass bei diesem Gerät nach EN 12830 eine regelmäßige Überprüfung und Kalibrierung gemäß EN 13486 (Empfehlung: jährlich) durchgeführt werden muss. Kontaktieren Sie uns für nähere Informationen.

## 8.2 testo 174H

| Eigenschaft             | Wert                                                                                                                                   |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fühlertyp               | NTC-Temperatur-Sensor und kapazitiver Feuchtesensor intern                                                                             |
| Messbereich             | 0 ... 100 %rF (nicht für betauende Atmosphäre) <sup>3</sup> , -20 ... +70 °C                                                           |
| Genauigkeit Feuchte     | Grundgenauigkeit bei 25 °C <sup>4</sup> :<br>± 3 %rF (im Messbereich von 2 %rF bis 98 %rF)<br>Temperatureinfluss: ±0,03 %rF/K ±1 Digit |
| Genauigkeit Temperatur  | ± 0,5 °C (-20 ... +70 °C) <sup>4</sup>                                                                                                 |
| Auflösung               | 0,1 %rF, 0,1 °C                                                                                                                        |
| Angleichzeit Temperatur | t90: 15,8 min<br>t99: 35 min                                                                                                           |
| Angleichzeit Feuchte    | t90: 3 min<br>t99: 30 min                                                                                                              |
| Batterietyp             | 2 x 3 V-Knopfzelle (2 x CR 2032 Lithium)                                                                                               |
| Standzeit               | 1 Jahr (15 Min. Messtakt, +25 °C)                                                                                                      |
| Schutzart               | IP20                                                                                                                                   |
| Messtakt                | 1 min - 24h (wählbar)                                                                                                                  |
| Speicher                | 2 x 16.000 Messwerte                                                                                                                   |
| Konformitätserklärung   | siehe <a href="http://www.testo.com/eu-conformity">www.testo.com/eu-conformity</a>                                                     |

<sup>3</sup> Für kontinuierlichen Einsatz in Hochfeuchte (>80%rF bei ≤30°C für >12h, >60%rF bei >30°C für >12h) kontaktieren Sie uns bitte über [www.testo.com/service-contact](http://www.testo.com/service-contact).

<sup>4</sup> Gültig für t99. Wenn bei t90 gemessen wird, kann der Messwert außerhalb der Toleranz liegen.

## 9 Tipps und Hilfe

### 9.1 Fragen und Antworten

| Frage                                                                                                    | Mögliche Ursache                        | Mögliche Lösung                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ----<br>leuchtet im Display *                                                                            | Der Sensor des Datenloggers ist defekt. | Kontaktieren Sie Ihren Händler oder den Testo-Kundendienst.                                                                                                                                |
| Verbindungsprobleme bei gleichzeitigem Anschluss von testo 174 und testo 175/176 Loggern an den Computer | USB-Treiber-Problem                     | Wenn Sie testo 174 und testo 175/176 Logger gleichzeitig an Comsoft anschließen wollen und Probleme haben, schließen Sie nur einen Logger gleichzeitig an den USB-Port Ihres Computers an. |

\* Diese Anzeige erscheint auch im Display, wenn ein neues Messprogramm vom PC auf den Datenlogger übertragen wird. Sie erlischt nach ca. 8 Sekunden wieder. In diesem Fall handelt es sich um keinen Fehler!

Falls wir Ihre Frage nicht beantworten konnten: Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Testo-Kundendienst. Kontaktdaten siehe Rückseite dieses Dokuments oder Internetseite [www.testo.com/service-contact](http://www.testo.com/service-contact).

### 9.2 Zubehör und Ersatzteile

| Beschreibung                                                                                                     | Artikel-Nr.  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Mini-Datenlogger testo 174H, 2-Kanal, inkl. Wandhalterung, Batterie (2 x CR 2032 Lithium) und Kalibrierprotokoll | 0560 1741 02 |
| Mini-Datenlogger testo 174T, 1-Kanal, inkl. Wandhalterung, Batterie (2 x CR 2032 Lithium) und Kalibrierprotokoll | 0560 1740 02 |
| Batterie 3 V-Knopfzelle (CR 2032 Lithium), bitte 2 Batterien pro Logger bestellen                                | 0515 5174    |
| ISO-Kalibrierzertifikat Feuchte, Kalibrierpunkte 11,3 %rF; 50,0 %rF; 75,3 %rF bei +25°C/+77°F; je Kanal/Gerät    | 0520 0176    |
| ISO-Kalibrierzertifikat Temperatur, Kalibrierpunkte -18°C; 0°C; +60°C; je Kanal/Gerät                            | 0520 0151    |

Eine vollständige Liste aller Zubehör- und Ersatzteile finden Sie in den Produktkatalogen und -broschüren oder im Internet unter: [www.testo.com](http://www.testo.com).





